



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ За кордоном

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0807 4-0237 Тел. У. Н. Солов'я: ВЕрген 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

СЕНАТ ОБМЕЖУЄ ВИСИЛКУ ВІЙСЬКА ДО ЄВРОПИ

Вашингтон, 2 квітня. — Голосування сенату над висилкою війська до Європи виказало несподівану зміну в настроях. В засіданні сенату 49 голосами проти 43 одобрено план президента Трумана, щоб вислати чотири дивізії наземної армії до Європи, однак водночас прийняв поправку до давньої резолюції, щоб президент засягнув ради сенату перед висилкою додаткових дивізій на оборону Західної Європи. Закінчилося до останнього голосування сенат 46 голосами проти 44 признав президенту необхідне право при висилці армії за море. Цей же опісля прийняв внесок, щоб цю справу ще раз взяти під застанову, а його вислідом була кінцева зміна. Хоч ухвала не має сили закону і є тільки порада, то несподівана більшість при голосуванні поразила прихильників адміністрації до тієї міри, що вони залишили на наступний день викінчення справи висилки війська за море.

ПІЯНИЙ БАРЕРЕ ПОМЕР ПІДЧАС КОНЦЕРТУ

Нью Йорк. — Звісний російський п'яний, Симон Барере, народжений 55 років тому в Одесі, помер під час вечірнього концерту в Карнегі Голлі внаслідок удару крові на мозок. Концерт улаштувала Американсько-Скандинавська фундація при допомозі симфонічного оркестру. Барере грав вступну сольову партію до твору Гріга, коли нагло похилився на піаніно і перестав грати. Оркестра застановила гру на коротку хвилину, однак докінчила свою точку. Після неї виступив тенор соліст і не дав публіці до пізнання, що сталося на сцені. Цей же при кінці проголошено несподівану смерть артиста. Його жінка й син були в тому часі на залі.

ПІДПРИЄМЦЬ МОЖЕ ВИКІНУТИ З РОБОТИ РОБІТНИКА ПІСЛЯ СТРАЙКУ

Вашингтон. — Краса Рада Робітничих Відносин одностайно вирішила, що підприємця має право відставити робітника з праці вже після наладного страйку, якщо погроза нового страйку шкодить йому в бізнесі. Це є інтерпретація постанови закону Тефта-Хартлі, який дає підприємцю або завідавачеві право зброю таку сильну, як мають робітники в страйку. При вирішуваних іншої постанови рада більшістю трьох голосів проти двох вирішила, що підприємця не має права закрити фабрику або відмовитися прийняти наново робітника, доки юнія не закінчить страйку.

Пакістан погодився прийняти план Ради Безпечки для закінчення непорозумінь з Індією щодо Кашміру та запобігти повній підтримці в праці посередника О. Н.

ХАРЧ ДЛЯ МІЛЬЙОНА ОСІБ НА ВИПАДОК НАПАДУ

Нью Йорк. — План для масового прохарчування мільйона осіб на випадок нападу атомовою бомбою з повітря придумала Комісія Цивільної Оборони стеїту Нью Йорк. Вказівки для необхідного харчування вислали до 104 місцевих, повітових і стеїтових оборонних директорів з запитом, щоб вони взяли під увагу різні льокалі, які надаються на видання харчів. Предсідник і директор комісії, полк. Лоренс Вількінсон оприлюднює, що „план на випадок необхідності“ придуманий так, щоб можна було його застосувати безпосередньо після атаки, коли то важко буде дістати харчі звичайними способами.

Посадник міста Нью Йорку приготував міський бюджет на наступний рік з видатками на передбаченні на \$1,330,103,000. Є це найбільший міський бюджет в цілій історії. Він достосований до вищої теперішньої життя і передбачує видатки міста на цивільну оборону.

ТРЕБА ЩЕ ПОНАД 51 МІЛЬЙОН НА АТОМОВУ ЗБРОЮ

Вашингтон. — Президент Труман звернувся до Конгресу за ухвалення додаткових \$51,300,000 на „наглий вибір і засоби для дослідів“ для Комісії Атомової Енергії. Ці гроші потрібні ще в біжучім скарбовім році.

В АМЕРИЦІ

● Скофікували автомати на кораблі Європи, який відбуває поворот попри східні береги Індії. Нью-Йоркська поліція цизує „старомодними одностайними бандитами“ машини, які продають деякі речі автоматично за викупів у них грші.

● Америка поборас помилку в Індії, яку зробила у відношенні до комуністів в Китаї, твердить голова Комісії Атомової Енергії, Дейвід Лілієнталь. Він шойно повернувся з Індії і каже, що Америка потягла перетворити з Індії про постачання харчових матеріалів, серед яких можна замінити теж, як це сталося при посилках до Росії.

● 18,000 добровольців для рятуння людей на випадок нападу атомової бомби з повітря потребує місто Нью Йорк. Комісар цивільної оборони Артур Валандер оголосив відповідний запит за зголомшування добровольців.

● Конгресмен Френклін Д. Рузвельт домагається формування „професійного індексу етики“ для практичних політичних діячів. До такого висновку прийшов він після оприлюднення результатів слідства сенатської комісії під проводом сен. Кіффера.



ПРЕЗИДЕНТ ФРАНЦІЇ, ВІНСЕНТ ОРІОЛ, виступив перед спільною сесією Конгресу у Вашингтоні, висловлюючись проти нейтральності та ізоляціонізму, вважаючи їх „абсурдними і історичним нонсенсом“. За Оріолом сидить заступник президента Барклі та спікер Палати Репрезентатів, Сем Рейборн. Сенатори і конгресмени аплодували Оріолу велику овацію.

Оріол у Конгресі: Франція заборолем Європи

Вашингтон, 2 квітня. — Президент Франції, Вінсент Оріол, попрощався рано з президентом Труманом у Білому Домі, а пополудні виступив промовою на спільній збірці обох палат Конгресу. В своїй промові він заявив зібраним конгресменам: „Французький нарідр уже знає, що коли Франція упаде, тоді ціла Європа попаде в кайдани і з усією своєю можливою силою стане на службі нацизму. Тоді цілий світ, ба, навіть і сама цивілізація опиниться в смертельній небезпеці“.

Після того Оріол описав Францію як завзяту прихильницю європейської федерації для співпраці зі Злученими Державами і виявив, що Франція працює над розробленням Плянну Шумана для економічного об'єднання західно-європейських держав.

Промова Оріола тривала 27 минут. Він виступив на французькій мові, однак перед тим її роззодано конгресменами в англійській перекладі і це дало конгресменам спроможність оплескувати її оваційно.

Після промови през. Оріол і його оточення вихали до міста Нью Йорку, де їх прийнято гостинно на вечері в готелю Валдорф Асторія у приватності 5,000 осіб. Відповідаючи на промову посадики міста Вінсента Імпелліттері, през. Оріол заповнив Західний світ, що Франція вже видужала з ран після другої світової війни і що готова, разом із Злученими Державами боротися „за мир і волю цілого світу“.

Після промови през. Оріол і його оточення вихали до міста Нью Йорку, де їх прийнято гостинно на вечері в готелю Валдорф Асторія у приватності 5,000 осіб. Відповідаючи на промову посадики міста Вінсента Імпелліттері, през. Оріол заповнив Західний світ, що Франція вже видужала з ран після другої світової війни і що готова, разом із Злученими Державами боротися „за мир і волю цілого світу“.

АЛІАНТИ КАСУЮТЬ ОБМЕЖЕННЯ ВОЄННОЇ ПРОДУКЦІЇ В НІМЕЧЧИНІ

Бонн, Німеччина, 3 квітня. — Аліантська Висока Комісія в Німеччині повідомила вчора про далекойдуче звільнення німецької воєнної продукції від наложених на неї після війни обмежень та про модифікацію протикартильового закону щодо сталіної і вугільної індустрії Рурського басейну. Перше рішення дозволить німецькій індустрії знову продукувати зброю і амуніцію, хоча аліантська контрола тої продукції залишається в повній силі. Рішення відносно картелів видане у зв'язку з поступовим оформлюванням Плянну Шумана, що злучить французьку, німецьку та іншу важку промисловість і підпорядкує її „вищій міжнародній владі“.

Деякі обмеження воєнної індустрії ще залишаються в силі, але в основному Німеччина своєю індустрією тепер буде знову включена в оборонну підготовку Західної Європи.

● Сто стипендій на студії медичних і дентичних приписаний військовий департамент стеїту Нью Йорк в Олбей.

ЗУАДН ПРОГОЛОСИВ ЗІРКОВУ КАМΠΑНІЮ „ВЕЛИКОДНОЇ ПИСАНКИ“

Філадельфія, 3 квітня. — Злучений Український Американський Допомоговий Комітет проголосив сьогодні кампанію збирання фондів „Великодньої Писанки“ на допомогово-переселенці цілі. Кампанію проголошено в порозумінні з Українським Конгресовим Комітетом і її ціллю є збирання впродовж квітня і травня 100,000 доларів, необхідних ЗУАДКомітетові на успішне завершення переселення акції, на забезпечення найкращішої допомоги тим українським ситальцям, які з будь-яких причин не зможуть з переселення скористати та на розбудову апарату ЗУАДКомітету, як це вирішено на останніх річних нарадах, щоб підготувати Комітет до величезних завдань, які могли б йому припасти на випадок війни. Під час кампанії ЗУАДКомітет сподіється знову основно вияснити цілий ряд важливих для українсько-американського загалу харитативних проблем та активізувати наші громади для збирання фондів на найбільш благородний цілі. Офіційне повідомлення в справі „Великодньої Писанки“ на ст. 3-тій в цьому числі.

МІЖ-АМЕРИКАНСЬКА КОНФЕРЕНЦІЯ ОДОБРІЛА ЗАЯВУ ЄДНОСТІ

Вашингтон. — На пополудневій повній засіданні міністрів закордонних справ двадцяти один американських республік одобрено чотири на всі заставки виправлені резолюції, які разом творитимуть „Деклярацію з Вашингтону“. У них міститься заява єдності усіх республік проти міжнародної комуністичної агресії і постанови боротися матеріально і духово проти цієї небезпеки. Даліше задується про потребу посилення демократичних засад в Західній півкулі і поправки економічних та культурних відносин серед населення американських країн.

63 ВОРОЖІ ДИВІЗІЇ В КОРЕЇ ГОТОВІ ДО НАСТУПУ

Токіо, 3 квітня. — Ген. Мек Артур вчора повідомив, що ворог сконцентрував на фронті в Корей 63 комуністичні дивізії, які в кожній хвилині можуть дістати наказ до наступу на аліантські позиції. Як допустити, що кожна ворожа дивізія має округло 7,000 вояків, то разом там є поверх 440,000 червоних вояків, найбільша людська сила, яка досі була zaangażована в корейській війні.

ЧЕРВОННИЙ ТЕРОР В КИТАЇ

Тонг Конг, 3 квітня. — Тоді, як маси комуністичних військ на фронті в Корей приготувалися до нового наступу, що конститутиме їм нові генератори жертв, в самому Китаї не менших жертв вимагає червона „народно-демократична диктатура“ Мао Це-тунга. З одержаних тут офіційних комуністичних повідомлень виходить, що в останніх днях жертвою скаженої чистки „контрреволюційних елементів“ апало дальших 90 осіб в Шанхаї і щонайменше 32 в Кантоні.

ЯПОНЦІ КРИТИЧНІ ДО ПРОЄКТУ ДОГОВОРУ

Токіо, 3 квітня. — Хоча інформація Джана Фостера Доллеса з минулої суботи про головні напрями пригатованого вже проєкту мирового договору з Японією тут в японських колах прийнято назалгал прихильно та вважається, що вони обіцяють багато більше ніж Японія сама могла сподіватися після капітуляції, проте в останньому видивається теж деякі критичні спостереження. Діло в тому, що японці мають тепер амбіцію стати аліантським „заборолем проти комунізму“ на Далекому Сході, а виявлені напружені проєкти мирового договору не задовольняють їх національних аспірацій під цим оглядом.

70% КАНАДІСЬКОГО КОНТИНЕНТУ ДЛЯ КОРЕЇ

Токіо, 3 квітня. — Сімдесять процент з усіх 10,000 канадських військ, поставлених Об'єднаним Націям до розпорядження до служби „де бою 6 потрібно“, вже є або в найближчому часі прибуде до Корей — заявив командант канадських частин в Корей, ген. Джан Рокінгтем.

СКОТЛЕНД ЯРД ЗНАЄ ТАЄМНИЦЮ ВИКРАДЕННЯ КОРОНАЦІЙНОГО КАМЕНЯ

Лондон, 3 квітня. — Скотленд Ярд, легендарна британська тасма поліція, вже мала цілком вияснити таємницю „зникнення“ коронаційного каменя з Вестмінстерської каплиці на Святий Вечір, але досі вагається заарештувати зв'язаних з цим осіб. Діло в тому, що камінь, викрадено на політичному шкотсько-англійському тлі. Камінь був власністю шкотів і його перевезли до Лондону за часів короля Едварда. Скотленд Ярд мала вияснити всі обставини викрадення того важкого на 485 фунтів пісковика та приготування відповідне звідомлення, в якому подається всі подробиці, за винятком найважливішої Ярду щодо арешту винувинків.

ТЕЖ ІРАК ПОГРОЖУЄ НАЦІОНАЛІЗАЦІЄЮ НАФТИ

Багдад, Ірак, 3 квітня. — Нурі Саїд, прем'єр Іраку, повідомив, що на випадок, коли б закордонні власники нафтових піль в тій країні дальше відмовлялися задовольнити домагання уряду щодо більшої заплати, вони можуть втратити свої концесії. Якщо вони ці домагання задовольнять, тоді націоналізація нафтових піль не буде кінечна — заявив прем'єр в своєму звіті до парламентарного фінансового комітету, відповідаючи на запит групи послів, що домагаються націоналізації. Найбільші концесії в Іраку мають американські і англійські, як теж французькі голландські та інші нафтові компанії. Рісночасно з Ірану повідомляється, що там в південних нафтових районах продаються страйки і заворушення, хоча вже не мають масового і одностайного характеру.

В СВІТІ

● Італійські ліні соціалісти змінили негативне до своїх становин до Атлантичного Пакту, проголошуючи його „конечністю в теперішніх обставинах“.

● Югославія рішила відступити від введених вже раніше советських колективних метод в сільському господарстві та достосувати їх до західних практик.

● Британський уряд розглядає можливість відкликання своїх військ з зони Суецького каналу, але не може прийти до відповідного рішення.

● На два роки утримання засуду британський військовий суд одного дезертира, що перебув 10 місяців в советській зоні Німеччини і добровільно вернувся назад, кажучи, що „жизнь має досить комунізму“.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Джерсі Ситі і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакції на відповідь.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

„ГАЛЬОПУЧА ІНФЛЯЦІЯ“

Чарлз Е. Вилсон, директор Мобілізації Оборони, передав президенту Труману свій кварталний звіт, з якого повівся широким оптимізмом, коли йдеться про виробництво Злучених Держав, і то як для воєнних, так і цивільних потреб. В часі, коли секретар оборони, ген. Маршал, на підставі звітів розвідки виявляє, що Росія може почати війну навіть у цьому році, усі вільні народи зацікавлені, цілком зрозуміло, головно американською воєнною продукцією. Хоч вона щойно в 1952 році дійде до верха, проте вже нині можна твердити, що Злучені Держави „відносно забезпечені“, — твердить Вилсон. Очевидно, що до цього треба ще додати і три мільйони вже готового змобілізованого війська.

Вилсон подав президенту ще другий звіт, в якому обговорив мобілізацію воєнних сил вільного світу. З нього пізнали, як багато зробила американська допомога для вільної Європи, виробництво якої тепер подвоїлося, а держави, обняті Північно-Атлантичним Пактом, уже мають понад два мільйони озброєних воїнів. Теж стверджено, що знищені країни подвоїли видатки на зброю, а така країна, як Канада, ці видатки збільшила втричі. Все це вважає Вилсон великим успіхом, порівнюючи теперішній стан з тим, що було два роки тому. Тільки не все гаразд з американським доларом. Не в він тим, чим був давніше і, що найгірше, вартість його постійно спадає, а інфляція зростає. Це знов загрожувє економічному життю не тільки Америки, але й цілого вільного світу.

На економічний крах Америки жде нетерпеливо Сталін. Якраз тому, як пишуть воєнні знавці, Сталін не хоче тепер рішитися на війну зі Злученими Державами, бо він переконаний, що більшовизм запанує в Америці й без війни, наслідком економічної катастрофи. Вправді нічого не діється в Америці, що вказувало б на можливість аж такої катастрофи, проте Сталін вважає, що вона неминуха. Ці розумування Сталіна та йому подібних марксистів не турбували б Америку, бо наразі виробництво цієї країни оцінюється річно на суму понад 300 біліонів доларів, а неабаром треба буде мати ще додаткових 3 мільйони робітників. Лишас однак та обставина, що не заважаючи на різні урядові обмеження, ціни на товари все одно длі піднімаються. Навіть говориться уже про „шесту рунду“, себто про ще одно підвищення заробітної платні. Ясно, що цього домагання робітничі кої не піднімали б, коли б не зростала дорожнеча та коли б покупна вартість долара не падала.

Злучена Конгресова Комісія для Економічного Звіту, маючи на увазі велику руйну, яку може спричинити оця зростаюча інфляція, звернулася з пересторогою не тільки до уряду, але до всього населення країни, стверджуючи, що тепер маємо уже до діла з „гальопуючою інфляцією“. В країні є забагато пливного гроша вже тому, що сама держава видає велитеські суми на зброю, тепер по два біліони доларів місячно, а неабаром видаватиме вдвоє більше. Теж населення забагато купує в переконанні, що незабаром забракне товарів. Це немудре, бо навіть якби війна вибухла, то не забракне нічого, що потрібне до нормального цивільного запотребування. Минула війна навчила Америку багато теж і під цим оглядом.

Наразі заради такі. Поменше видавати грошей як державі так і людям, не затягати довгів, не брати нічого на кредит. Державна скарбниця повинна покривати усі видатки обов'язково з того, що вона отримує з податків. Це означало б підвищення річного податку вже в цьому році на яких 16,500,000,000 доларів. Якраз цієї суми домагається президент Труман. До цього треба б ще додати тісну контролю цін і заробітних платень та банкового кредиту. Це ті конечні міри, за які вже треба завтра братись, якщо інфляція має бути взята в карбі.

Хлоп'ячі Клуби Америки

Красивий директор організації „Бойс Клубс оф Америка“, Дейвід В. Армстронг, оповідає, що тиждень 2-8 квітня буде „Тижнем Красивих Хлоп'ячих Клубів“. Його, в першу чергу, святкуватимуть члени Хлоп'ячих Клубів, яких число доходить до 335,000, а з ними теж і громадянство.

Цього року це свято важливіше ніж звичайно, а це з уваги на політичне й суспільне положення Америки. У спеціальним привіт, висланим до головної організації, пише президент Труман з Білого Дому: „У часах теперішнього конфлікту між протилежними ладами, на яких оперте людське життя, нам приходиться не тільки підтримувати американський лад, але й вказати на його здорові підстави в нашій щоденній діяльності. Хлоп'ячі Клуби Америки підтримують демократичний лад тим, що дають релігійним і расовим (етнічним) групам нагоду втримувати свої власні клуби, розвивати особисту ініціативу і привчати, як шанувати своїх співжителів. Надіюсь, що святкування Тижня Хлоп'ячих Клубів зверне увагу всіх американців, щоб підготувати молодь до таких завдань, які стоять перед ними“.

Це є загальна заохота президента, яка для деякого може виглядати дуже „урядовою“. Однак так не є. Його завдання тепер дуже актуальні як для родючих американців, так і для тих „нових“, що приїжджають до гостинних берегів Америки без належного підготування і повного зрозуміння внутрішніх відносин цієї країни.

Коли йдеться про „американський лад життя“, то під цим треба розуміти демократичний лад у протиставі до тоталітарних ладів, які запанували в різних частинах Європи. Американський демократичний лад, попри свої добрі сторони, має теж і багато недомогань, які даються знаки біднішому населенню. Наприклад, бідним важко втримувати дітей у належній контролі головно тому, що батьки, часто обсе, тобто батько й мама, дуть до праці, полишаючи дорослі дити у позашкільних годинах без опіки і нагляду. Якраз тепер виїшли на яв жакливі вісті про продаж наркотиків серед шкільної дітвори, а рганізація кримінальних хлоп'ячих ватаг для взаємного поборювання себе, ці організації не літні вломників. Це є вицвіт надзвичайного скупчення людей у великих середовищах.

Тут замало нарікати, що над такими пороками і злочинами повинна чувати поліція. Поліція не заступить суспільної опіки, ані не всилі дати провід дорослоючій молоді. Судді, які мають до діла з хлоп'ячими пороками постійно накликають батьків: Заохочуйте своїх дітей, щоб вони вступали в члени молодечих клубів.

Саме тепер, з нагоди тижня „Нешенел Бойс Клуб Вік“, є нагода приглянутися діяльності Хлоп'ячих Клубів і зрозуміти їхню вартість. Програма святкування для цілої країни є однакова. Понеділок це

„День Приязні“, як день відкриття тяжких. Вівторок це „Родинний Вечір“ в якому можна до хлоп'ячих клубів привести сестер, сусідніх дівчат або й мамів. Середа це „День Алюмінія“, тобто таких осіб, які коліс належали до хлоп'ячих клубів, а тепер займають якісь становище серед громадянства. Між алюмініями є сенатори, є визначні письменники, є журналісти, зірки гри в бейсбол і в інших спортах. Всі вони сходяться в хлоп'ячих клубах для висловлення признання цій організації за підготування до майбутнього життя. Четвер — це „Ювілейний День“, у якому відбуваються різні імпрези по клубах. П'ятниця — це патріотичний

Микола Чубатий

Приятелі та вороги українського народу

Немає ніякого сумніву, що одним із головних причин чому український народ ще донині не має власної держави, чому він сам не є ще правдивим господарем на рідній землі, є величезне багатство української землі. Коли б Україна не була чорноземом, а тільки пустелею або скалами — нежитками, ніхто не пхався б у цю країну з такою силою, як це діалося впродовж історичних та передісторичних часів. Багатство української землі, її родюча почва — приманювала кочовиків вже в далеку давнину, підземні багатства України і вихід на Чорне Море є причиною, що Москва вважає Україну своєю другою підлогою та не хочє її відпустити, не бажаючи бути великаном на одній нозі. Тільки повне зломання сили російської нації, тільки розбиття російської імперії може принести Україні тривале визволення і приязне життя зі всіми сусідами. Дальший спокій України залежатиме від того, чи не виросте десь близько України нова сила, що знов захопє її в тис і втисє багатствами України та тим самим загрожуватиме українській самостійності. Що так є, найкраще свідчить політична націстична Німеччина. Таж Україна не межує з Німеччиною. Доволі широка територія польського народу відділяє Україну від Німеччини, проте, як тільки на сході Європи заносилося на упадок союветської імперії після наступу Гітлера на Совети, постас, здавалося б, неприродний новий ворог України — Німеччина, що прямус до нового її поневолення.

Вороги українського народу, які в більшій чи меншій мірі зацікавлені в цьому, щоб Україна не стала вільною, звичайно ширять в світі такі погляди, мовляв, українці не зможуть з ніяким сусідом жити в згоді. Вони, мовляв, воюють з росіянами, з поляками, румунами, мадарами, чехами та ще з ким. Українці, кажуть вони, далі, це незгідна нація, яка має повно ворогів, а мало приятелів. Таке твердження, очевидно, помилкове і злобне, бо вина тут не в українських на-

роді, а в тих, що пхаються на українську землю.

Кинувши оком назад, в історичне минуле, треба ствердити, що вороги України постійно міннялися. Нагірніші вороги ставали нерідко менше грізніми противниками України, щоб при зміні політичної констеляції у східній Європі стати навіть приятелями України. Минуле українського народу — вчить, що Україна завжди мала і лютих ворогів і добрих приятелів.

Від перших історичних часів України її найлютішими ворогами були кочовики, що раз-у-раз вдаряли у східні межі України руйнуючи найкращі степове Лівобережжя. Коли б так в 12-м столітті хтось спитав був українця, який найбільший ворог його батьківщини, то був би діваст відповідь: половці. — Архитвір тогочасної української літератури, — „Слово о Полку Ігоря“, не насуває в цій справі ніякого сумніву. Минуло сто літ, і надягнув зі Сходу грізніший ворог — татари. Половці голосяться на союзників України, щоб боротися проти спільного зорога — татарів.

Недуром України вже й в тих часах була також Польща, але не могла привратися на завоювання України, бо сама була розбита на дрібні уділи, а з другого боку на неї зі заходу натискали німці, випираючи її з її західних провінцій, що тоді скоро німцями.

Найбільше ворогів мала Україна по упадку української держави в 15-тім та в 16-тім століття, коли поміж сусідами України розгорівся бій за посідання української землі. Зі заходу напирала на Україну Польща та опановувала одну частину України за другою, починаючи від загарабання Галичини та Холмщини. З півночі татари, оперті о турецьку силу, постійно набігали на Україну, перемінювали її в пустелю. В перших історичних думках українського народу, татари та турки оспівані як головні вороги України. Тому оборона України проти них була рівнозначна з обороною християнської віри та україн-

ської цивілізації. І хоч Польща тоді вже надобре вгризалася в українську територію, головним ворогом України були татари та турки. Ціле думання, ціле відчування українського народу звернене проти невірних, проти музулман, „ворогів віри християнської“.

16-те століття — це століття величезного зросту сили Польщі. Зі зростом її політичної сили росте польський натиск на український народ, на його церкву, на українську культуру. Таким чином Польща стає скоро головним на найбільше загрозливим ворогом України. Як передіше ідеалом українського босвика була оборона віри християнської взагалі, так тепер, коли Польща стала насильно насаджувати на Україну чуже латинське християнство, проголошуючи свою „католицьку місію на сході“, вже не християнство як таке, але „східне християнство греческого закону“ було тим ідеалом українця, який треба було боронити через наступ Польщі. Отже щойно латинсько-польський натиск на Україну, мнимо місія Польщі, як апостола католицтва на сході, витворили на Україні ворожнечу до обох. Щойно тоді православ'я стає немов національною вірою українців, бо в старім періоді княжої України, український народ виразно стояв культурно та релігійно по середині між католицьким Римом та православною Візантією, схилоючись симпатіями частіше навіть до заходу. Тут лежить корінь розуміння трудностей, з якими стирнулася прикінці 16-го стол. ідея церковного об'єднання з Римом, навіть зі збереженням української східної християнської культури. Широкі шари не вірили, що так є та підозрівали, що під тим кристєся такі латинсько-польський хитрий підступ, хоч звичайно, без дійсної підстави.

В 16-тім столітті турки да-льше ще є ворогом України, але вже не головним; головним ворогом є тоді могутня Польща, що на початку 17-ого століття навіть пірвалася завоювати Москву та творити державний блок під проводом Польщі від Одрі аж по Ураль. Москва переживала тоді часи великого упадку, „часи Великої Смути“, і тому в тих часах не представляла для України небезпеки.

На потавеськім побосвиці Росія стала найбільшою потугою на сході Європи. Одночасно вона стала теж і найлютішим ворогом українського народу, бо відразу стала перечити само його існування. Польщі нелегко прийшлося погодитись з її новим підпрядним становищем на сході Європи навіть по упадку її державності. Провідники польського народу жили століттями мріями про свою історичну потугу та свої претенсіями до українських земель, часто на власну шкоду. Багато з них живе ще такими мріями і нині. Як це шкідливе, пізнали найкраще по тім, як по першій світовій війні Польща проти логіки політичних доктрин 20-го століття захопила етнографічні українські західні землі. Це було відразу підприсметом безнадійне, бо втримати їх Польща не могла. Зате цей поступок Польщі, затроєно відносини поміж українським та польським народами донині й то на шкоду Польщі та Україні, як

це кожний може легко спостерігати. Історична логіка подій вже нині диктує, що Польща, подібно, як Туреччина, повинна стати у власних інтересах, добрим сусідом України.

Чи освідомити собі це польський політичний провід, чи ні, фактом є, що Польща перестала бути грізним противником України. Вона нині є другорядним противником України, бо головним ворогом українського народу є Московщина, яка як імперіалістична потуга на Сході Європи — повинна бути знищена, щоб український народ міг жити як вільна нація і як господар на своїй рідній землі та в приязні з усіми своїми сусідами.

Упродовж тисячлітньої історії України постійно головним ворогом України, була найбільша потуга, яка заіснувала на Сході Європи. Теперішня російська потуга — є якраз таким ворогом України. Тому тільки на руїнах цієї російської імперії може наступити рівновага сил на сході Європи і постійне замирення поміж Україною та її сусідами, колишніми ворогами, з російським народом включно.

ЧОМУ СПОЛОХ?

В половині лютого у Києві відбулася „республіканська нарада передовиків сільського господарства УССР“ з участю ланкових, бригадирів та станавців колгоспів усіх областей країни. Доповідав міністр сільського господарства УССР Кальченко на тему „Підсумки виконання зобов'язань в 1950 році та заходи по розгортанні соціалістичного змагання в 1951 році“. В своїй доповіді Кальченко говорив про „широкий розмах соціалістичного змагання“ в сільському господарстві, про „великі досягнення 1950 року“. Відзначив, що держава отримала від колгоспів УССР рекордову кількість зерна та цукрових буряків, що в минулому році „підвищилася продуктивність громадського тваринництва“.

Але, не зважаючи на вдоволення тон доповіді Кальченка, кілька днів по „республіканській нараді“ совєтська преса в Україні опублікувала документ, який „досягнення 1950 року“ поважно ставить під знак запити, а навіть викликає враження спокоху. Це обширне звернення „до всіх учених, професорів і викладачів інститутів і технікумів, агрономів, зоотехніків, механізаторів, до всіх спеціалістів сільського господарства УССР“, підписане робітниками Академії наук УССР.

Тезою звернення є: „Американсько-англійські імперіалісти готують нову світову війну, прирікають на злидні, голод і нестатки трудящі маси. З цією метою вони перетворюють ООН в свою служлину зброю і намагаються обманним шляхом втягнути народи світу в нову війну“. Тому „усвідомлюючи надзвичайну важливість завдання сільського господарства нашої країни, колектив учених УАН“ вважає обов'язком поможти колгоспам добути піднесення землеробства і громадського продуктивного тваринництва“. Наступас перелік, в яких саме ділянках сільське господарство УССР потребує піднесення: збільшити валові збори зерна, бавовни, цукрових буряків, овочів, створити кормову базу і збільшити виробництво молока, м'яса і вовни; зміцнити колгоспні організаційно мобілізувати всі внутрішні ресурси для якнайшвидшого підвищення врожайності; піднести родючість ґрунтів та впровадити виробництво нових сільсько-господарських культур; виконати план агроліселектроінженерних робіт у колгоспах, розвинути садівництво і виноградарство; доповнювати, щоб у колгоспах стосували погодний графік; удосконалили будівельну справу в колгоспах, раціоналізувати опалювання житлових приміщень колгоспників, ввести тісніше нормування оплат праці в укріпленнях колгоспах і т. п. „Вважаємо своїм патріотичним обов'язком звернутися до всіх працівників науки за законом включитися в справу допомоги укрупненим колгоспам... Наша допомога буде сприяти зменшенню колгоспного трудодня“.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЖИТТЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.

Микола Очерет.

ДАВИДКА

5)

Пів року я був електромонтером і жадного разу не міг виконати норми. Тому жадної не було перспективи вибитись з свого голодного пайка на півгодовий пайок, що я мав, коли був водовозом. І мені вже чітко вимальовувалася в близькому майбутньому голодна смерть, коли прийшло розпорядження звільнити всіх польських громадян з табору в зв'язку з організацією польської армії генералом Сікорським. Я пішов до контори і попросив мене записати у військову частину. „А якуже ти імеш спеціальність?“ — запитав мене військовий, що вербував до армії. „У мене іхціальні три: кравець, водовоз і електромонтер!“ — „Так? Ну ладно. Єсть свободне місце в пошівній майстерській. Соголасен скарі в Караганду?“ — „Рад старатись!“ — Тогда

какую майстерскую прикажете явиться? — „Наша майстерская в центре города“ — і, кажучи це, начальник набрав номер телефона і дав розпорядження про прийом нового кравця. Діла він на листку блокнота написав адресу, відірвав листок, подав мені і сказав: „Пайдьте по етому адресу. Там вам отведут помещеніе і укажут где будет работать“. Так я став кравцем військ внутрішньої безпеки і разом з тим узнав, що є речі далеко страшніші за голод. Караганда — це є всеосязний табір каторжан, де під кулями військ внутрішньої безпеки працювали мільйони білих рабів. Власне те ж було й у „новій Германії“, але склад рабів був інший. Тут теж працювали совєтські громадяни з визволення від фашистів земель. Всі вони бачили інше життя, тому були небезпечні, а особливо небезпечні тримали у в'язниці, що була у місті. Тут були французи, німці, угорці, бельгійці, австрійці, голандці, еспанці, японці і навіть п'ять американських пілотів, що були привезені сюди з Владивостока, — совєтських громадян тут не було. Отож хоч я був вільний, міг ходити, куди хотів, але ця во-

ля була гірше ніж мось ув'язнення там, в Новій Германії, коли я жив у конюшні. Я мав кімнату у місті, жив не в таборі, але я потеряв сон. Лягаючи спати, я вже не був певний, що ранком проснуся дома. Через що? Це тяжко пояснити, але я мушу це зробити, бо вам тоді не ясно буде, чому я вихав з Совєтського Союзу. В Совєтському Союзі кожен мусить красти: заробити такі малі, що мусиш красти. Крадуть всі, крадуть все. Крадуть сіль, голки, нитки, ключі, пера, олівці, папір... ну словом, усе, що можна красти і всі без виключення крадуть. Крадене продають на чорному ринку і купують кліб. Ну, а раз уже крадуть, то боються усяди і завжди живуть під страхом, що зловлять. Коли зловлять, то звільняються за взятку, бо там усі беруть хабарі. Звільнившись, боються, щоб хтось не доіс. Коли доносять на тебе, то вдається викупитись, — попадають сюди, в Сибір. Ніхто не йде сюди на роботу з доброї волі, а мільйони людей женуть сюди за приговорами. Тут теж дають хабарі, одержавши нові документи, намагаються жити на волі. Але праці во-

ни вже ніде не знайдуть, маючи документи з концентраційного табору, тому знову крадуть, знову дають хабар, знову хтось доносить і знову попадають до Сибіру. Це всі знають, знає про це і уряд, але він знає, що робити. Йому вигідніше, щоб люди крали, ніж кожного забезпечити доброю зарплатною платнею, бо ж тільки таким способом урядові можна одержати мільйони людей на тяжку роботу, що до неї ніхто по добрій волі не піде. Тому урядові потрібно підтримувати у населення „сознаніє віни“ і тримати його у постійному страху. Ви скажете, що я ж не крад. А хіба це має значення? Хтось напише доноє або якусь начальникові я не сподобаюсь, — от зараз же й обвинуватять у якомусь злочині. Я же сам у Барановичах підписав протокол, що я є польський шпегун! Там же „пролетарський суд“, а це зовсім інше ніж звичайний суд. Там єдиним законом є „революційна совість“ і „пролетарська бідільність“ і це якраз узаконює повне беззаконіє. Другим прокляттям Совєтського Союзу є норми вироботки. Нормально ціх норм виконати не можна, тому треба брехати, об-

дурювати. Отож всі в Совєтському Союзі брешуть, обдурюють, — а тому знову страх, хтось донесе. Раз так, знову хабар і знову теж саме. Все життя було пожехо на ризиковану гру: або я тебе обдурю і завтра це буду жити, або ти мене пиймаш на брехні і, згубивши мене, сам це будеш жити. Жадній людині тут не можна було вірити, бо кожен на твоїй загибелі будє свій дальший добробут. Та в такому оточенні жили всі, а для мене було ясно ще одно: до мене, як до жиди, всі ставились вороже. Ось я їду вулицею і кожен з зустрічних дивиться на мене з тямною злобою. І це дійсно факт! Заходжу, приміром, до крамниці щось купити і чую: „О! І Абрамчик прийшов за сирнічакми!“ Заходжу до якоїсь установи і знову чую: „Абрашка тоже тут!“ Ідеш вулицею, а ззаду: „Дивись, на Абрашка пішов!“ І це скрізь, і це на кожному кроці. Лише дома бачив я до себе людяне відношення з боку хазяйки, її сім'ї, а особливо з боку моєї сусідки. Вас цікавить хто була моя сусідка?

(Продовження буде).

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ.

На УККОМітет: \$557.

Як кожного року так і цього року заходом Центрального Комітету Українських Національних Організацій переведено коляду і зібрано \$557.00.

Коляда з Порту

Колядували: М. Кіценюк, І. Козак, В. Бойчук і С. Магмет. Зложили: Український Нар. Дім \$100; по \$5: П. Сташко, М. Безкоровий, Н. Кіценюк, К. Плат, М. Іванчик, по \$3: В. Федчишин, Я. Красносельський, Т. Федун, по \$2: Т. Чель, С. Могіла, Н. Ільків, В. Бойчук, В. Марич, А. Воробель, по \$1: І. Козак, пані Полінянська, М. Федірко, І. Коритко, І. Плат, В. Вовчок, М. Вовчок, Н. Бутвич, М. Могіла, В. Хребет, І. Федкін, пані Лешак, І. Сиктор, А. Брода, І. Куцмида, Е. Мамчак, пані Ковальчик, К. Лиса; разом \$167.

Коляда з гори міста

Колядували: А. Полівчак, М. Пінковський, В. Талаба, Т. Стець і С. Каша. Зложили: по \$5: М. Сухорський, А. Лягис, М. Процак, І. Левчик; о. Л. Чанельський \$3; по \$2: С. Каша, А. Олекса, К. Качуряк, А. Наліт, М. Пінковський; по \$1: Т. Стець, М. Процак, В. Грабовський, А. Зизак, М. Феула, Б. Голда, В. Гиріла, І. Гарасимчук, І. Козак, І. Мушинський, М. Кіценюк, М. Стефур, А. Огар, Т. Луняк, Д. Стець, І. Лотичин, В. Мазурак, М. Чайковський, С. Каша, М. Матла, І. Крупа, Н. Барна, Ф. Забуряк, І. Гески, М. Н., М. Н., разом \$59.

Коляда з Бей Вей

Колядували: А. Полівчак, В. Талаба, І. Солтвський, М. Волуйчик, Е. Волуйчик.

Листування адміністрації
Д-р Сергій Кротюк просимо подати свою адресу, масмо листа для Вас.

РОЗШУК

Понукую мого вуйка ВАСИЛЯ ІВАНЧУКА, який похований із села Збора, повіт Калущ, а вже давно не був виїжджав до Америки, та має перебувати в New York. Хто знає чи про нього або він сам — прошу повідомити на адресу: Teodor Trenzelski, 106 Fairview Ave., Somerville, N. J.

Михайло Ладиславський з села Королівське, повіт Заліщицький, Західна Україна, пошукує свого батька, — ІВАНЧУКА ЛАДИСЛАВСЬКОГО, який виїжджав до США в 1912 році. Хто знає чи про нього або сам батько, прошу повідомити на адресу: Michajlo Ladyszewski, 318 Dufferin Ave., Winnipeg, Man., Canada.

ДМ. ЗАХАРЧУК

артист-малює
650 East 20th St., Northampton, Pa.
Phone 2810
МАЛЮЮ: церкви, образи, сценерії, портрети, вишивання, хоруґи, прапори, планинські, іконописні, багдайми, тетралоді. — Пишіть по ширшій інформації.

КНИЖКИ-ЖУРНАЛИ-КАРТКИ

НОВІ УКРАЇНСЬКІ ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ
роботи мистців: Миколи Бутковича, Якова Гіздюковського і Ярослав Сурма. 15 за \$1.00, 100 за \$6.50. Замовлення посилайте на адресу: SURMA, 11 E. 7th Street, New York 3, N. Y.

КНИЖКИ ДЛЯ ДІТЕЙ!

БУБВАР і читанки для 2-ої, 3-ої, 4-ої класів до науки письма і читання. Сотні казок і байок, повістей і жартів, пісень і віршів, історичних оповідань, з образками наших мистців. 4. книжки в оправі з мистецтвом \$3.25. Гроші треба прислати з замовленням.

О. KARASHKEVYCH

P. O. Box 198, Jersey City, N. J.

ТЕПЕР ПОРА

ЗАІСАТИСЯ НА КУРСИ САМОХОДОВИХ МЕХАНІКІВ І КУРСИ ІЗДІ.
GR. 7-8951

КУРСИ МЕХАНІКІВ

КУРСИ ІЗДІ АВТАМІВ
Постараємося для Вас прогнати Лайсенсу. Намі умі дістати дипломи. Помагаємо в одержанні праці. Інструкції в українській і англійській мовах. КУРСИ ДЕННІ, ВЕЧІРНІ І НЕДІЛЬНІ. Інструктори фахівці. Зал. в 1916.

L. TYCHNIEWICZ, директор

Metropolitan Auto School
155 — 2nd Ave., близько 10th St.
NEW YORK CITY

дуччини. Дальшу частину виповнили чотири деклямації і ще дві пісні того ж хору „Сонце заходить” і „Думи мої”. Академія пройшла успішно. Кожен виходив зі залу з вірою, що „стане Україна і розвіється неволі”.

Серед буденних днів сумів гідно відзначили річницю народження і смерті свого найбільшого генія Тараса Шевченка. Якраз минув рік від заснування цього осередку і він, тобто Осередок, поруч інших святоточних імпрез і академії, вже вдруге відзначив Шевченківську Академію.

Прикрим є те, що стара імґрація дуже нечисельно приходить на ці святоточні імпрези.

Л. К-на

ШОАРК, Н. Дж.

Величавий Шевченківський Концерт
У неділю, 25 березня, відбувся у Ньюарку заходом Українського Центрального Комітету величавий Шевченківський Концерт, який належав до найкращих і найбільш вдалих, як своєю доброю програмою, так і виконанням усіх точок. Виступали аж чотири хори: „Воян” і злучені під управу проф. Т. Каськова, хор ООЧ-СУ під управу п. Р. Набережного, хор Української Президерської Громади під управу проф. Ю. Кириченко і чоловічий хор „Трембіта” під управу п. М. Добуша. Усі ці хори (соля виконували п. п. М. Сокалюк, С. Чорномаз і др.) були дуже дбайливо приготувані і внаслідок цього співали чисто, посправно і з розумінням. З призначенням слід підчеркнути в усіх цих хорах, чи пак у їх управителів, стремління відійти від провинціалізму у виборі репертуару в якому не було цих дешевеньких т. зв. творів, які так часто засмічували програми Шевченківських концертів давнішими роками.

Глибоко змістовну промову виголосив др. К. Кисілевський; гарно деклямувала п-ні Грина Гнатів, а група молоденьких пластунок чітко й прецізійно виголосила поему Лесі Українки „Шевченко”.

Баритон Петро Ординський є старим, любим другом ньюаркської громади і його виступ завжди тепло зустрічають. Так було і цим разом: його виконання — у своєрідному „народному стилі” — трьох пісень Лисенка („Мені однаково”, „Ой що ж ти почорніло”, „Ой Дніпре”) викликало ширі й довготривалі оплески. Справно аккомпанювала йому п-ні М. Шумейко.

Справжня овація зі сторони усіх присутніх зустріла появу на сцені нашої пари славновісних артистів — Марії Сокол

і д-ра Антона Рудницького, Марія Сокол виконала низку невідомих у нас, нових творів до слів Шевченка: арію Мейтуса з опери „Гайдамаки” Рудницького, „Коли б зустрілися ми знову”, Чинка „Пісня Галі” з опери „Назар Стодоля” і Штогаренка „Як би мені черевиків”. Блискуче, зворушливе виконання усіх цих творів, чудовий голос артистки і її мистецтво орудувати ним — все це викликало повне захоплення публіки, яка довго домагалася додаткових пісень і врешті примусила паню Сокол повторити свою останню точку.

Це був наявний доказ, що любителі української пісні й музики раділи з повороту на п-ні Сокол та п. Рудницького на український концертну естраду. Відспіванням „Ще не вмерла” закінчилося це незвичайно вдале Шевченківське Свято. Слід згадати, що всі без винятку виконували твори в програмі, як хорів так і солістів, були до слів Шевченка. Публіка виповнила по-береги велику сальо Української Централі.

ПРИДУМУЮТЬ ПРОБУ АТОМОВОЇ БОМБИ НА АЛЕВТАХ

Вашингтон. — „Асоційтед Пресс” повідомляє, що уряд Злучених Держав приготувався до п'ятої проби атомової бомби, цим разом на одному з Алевських островів, на границі Сибіру. Члени Комісії Атомової Енергії схилили до такої проби тому, що вона відбулася би в околиці, у якій передбачується війну з Росією. Крім цього нова проба була б відмінною від усіх попередніх, бо бомба мала б бути приміщеною під землею, на поверхні якої знаходиться гора. Таких островів є там більше і вони не потерпіли б від вибуху. Коли б підкласти атомову бомбу під якийсь кораловий острів на Тихому океані, тоді він міг би цеснути підчас вибуху і не можна б було нічого довідатися про його вплив на землю й на скали.

КНИЖЕЧКА ДЛЯ ІНФОРМАЦІЙ ПРО ОБОРОНУ

Вашингтон. — Підручник для Необхідної Діяльності підчас Оборони видав федеральний уряд для інформації про різні федеральні бюро й агенції, зв'язані з обороною програмою. Й назва: Handbook of Emergency Defense Activities.

Вона коштує 25 ц., а замовлення треба висилати на адресу: Superintendent of Documents Washington 25, D. C.

ДОБРА ВІСТКА ДЛЯ МУЖЧИН

Чи ви нервуєте, чуєтеся змучені й виснажені? Чи чутеся ослаблені в вас якесь так, що не можете витримати радісних, які природа призначила для вас? Для нової енергії і життєздатності заживайте HEXTONE. ГЕКСТОН містить зріновані вітаміни, потрібні для втримання того життєздатного почування. Без уваги на те, яких расових ви ексисти, заживайте ГЕКСТОН. ГЕКСТОН — це найкращий засіб, що він може зробити для вас, як уже зробив для тисяч чоловіків, які втілюються тепер найбільшими радісними через заживання ГЕКСТОН-у. Правильна ціна на ГЕКСТОН — \$4.00 за одну пляшку. Одна це за спеціальним порозумінням для читачів цієї газети ви дістанете ціну знижки. Тільки вишліть оце оголошення до: BERIAC PRODUCTS, Dept. 2-13, 308 Flatbush Ave., Brooklyn 17, N. Y., а дістанете дві пляшки ГЕКСТОН-у лише за \$5.00, отже знижку \$3.00 на звичайній ціні. Не треба навіть посылати грошей. Заплатіть поштареві, коли принесне пляшку. ГЕКСТОН продається з гарантією звороту грошей, як не буде задоволені. Затягуйте собі! Перша тайна кожного успіху — це довжина. Отже не відкладайте цього. Замовте тепер.

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

НЕЗВИЧАЙНА НАГОДА ВЛАСНОГО ВИГОВУ

НАПЕЛЮХИ
3 найліпшого фільму
ВІД \$3.95 ДО \$12.50.

Нові весняні моди в різ. красках
Відповідаємо купувачу у нас
капелюхи.

Продаємо шовковий краватки, каси і шкарпетки.
(Говоримо по українськи)
DUNLEY HAT SHOP
14 Saint Mark's Place
(bet. 2 and 3 Aves.)
New York City
GR. 5-3733

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

ТАРЗАН, ч. 2564. Ворот розбитий.

AS THE LEADING PHELIAN PREPARED TO THROW HIS CLUB, GRIDLEY FIRED. THE FELLOW WHIRLED AND FELL DEAD IN HIS TRACKS.

GRIDLEY DODGED THE THROWN CLUB AND FIRED AGAIN, BRINGING DOWN ANOTHER OF THE HARRY BRUTES. THE REMAINING TWO TURNED AND FLED.

„WELL,” GRIDLEY SAID, SURVEYING THE BATTLEGROUND, „IT'S A GREAT COUNTRY; BUT I'M DAMNED IF I SEE HOW ANYONE GROWS UP TO ENJOY IT.” AS THEY WALKED TOWARD THE NEARBY MOUNTAINS, THE GIRL POINTED TO HERSELF AND SAID WITH A LITTLE SMILE, „JANA.”

Коли провідний волохач був готовий кинути свій костур, Грідлі вистрілював. Тип закрутився і впав мертвий на місці.

Грідлі вимкнув удару киненої палиці і вистрілював наново, вбиваючи другого волохача. Два інші відвернулися і втікли.

„Що то за величаво країна” — заговорив Грідлі, оглядаючи побовище. „Однак я не вірю, щоб я дожив того, щоб

хтось нею втішався!” — Коли вони йшли до недалекої гори, дівчина показала на себе саму й сказала з усміхом „Яна!”

У ПІДГОТОВІ ДО КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ВЕТЕРАНІВ

Філадельфія пригтовляється з справжнім захопленням для прийняття в гості українсько-американських ветеранів світових воєн. Це мають бути „Філадельфійські Радощі з 1951 р.”. З уваги, що теперішній час зазначається значною участю резервних воїнів українського роду в ново організованих збройних силах Америки, буде повно різномірних воєнських одностроїв на конвенції.

На нараді вибрано найвідповідніший готель у Філадельфії, а саме Беллю-Стратфорд готель. Завжди його вибрано, комітет брав під заставу не тільки вигоду, але й кошти утримання, отже ціну кімнат. Крім того цей готель має центральне положення, бо знаходиться в самому осередку міста, недалеко ратуші. Доступ до нього вигідний з усіх угодів, а головне з залізничних станцій.

Хоч покладено головну вагу на розвагу для ветеранів, то ділова частина не є другорядною. Передбачено кілька змін у статисти, які конвенція має передискутувати й евенуально ухвалити. Буде теж дискусія над поширенням організації Українсько-Американських Ветеранів на різні місцевості й стейти. Комітет подбав теж про визначення промовців, які будуть притягують сальною конвенції. Щоб ветерани самі могли причинитися до успіху, треба, щоб вони вже заздалегідь зголошувалися до участі в нарадах і забавах в дні 26 і 27 травня 1951. Треба теж наперед забезпечити собі кімнати в готелі, не заважаючи „на поважне положення”.

Том Дармонпрей

Морську лабораторію для студії мислив побудовано на кораблі Шанг Вайлер у Вест Гейвен, у стейті Коннектикут. З неї будуть спостерігати життя устриць і інших подібних морських створінь.

Салоні можна заповнити в подвійні випадки. Це ствердив на зібранні в Нью Йорку Красного Товариства проти Сліпоти др. Лінард Шілі, головний лікар Служби Природного Здоров'я.

„Голос Америки” доходить знову до Аргентини. Програма була заборонена владною двома днями.

228,941 воїнів виносять всі втрати військ О. Н. в Кореї, включно з падаєно-корейськими. В не враховані вбиті, поранені і полонені та пропавші без вістий. Всіх вбитих є 25,374.

99 відсотків посаджених американських міст це чесні люди, стверджує Американське Муніципальне Товариство в Шікаго. Цю заяву оголосило воно з нагоди зазину директора Федерального Слідчого Бюро, щоб громади співпрацювали з іншими чинниками при здавленні злочину.

ЗБОРИ ВІДПІВІД У. Н. СОЮЗУ

КЛІВЛЕНД, О. — Місячні збори Тов. „Сокіл” від 338, відбулися в неділю, 8 квітня, в 1. год. пополуноді, в У. Н. Домі. Приситись члени азиати численну участь, як рівно сплатити належні вкладки. — За уряд: Я. Дзядига, рек. секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Вр. св. Василія Великого, від 364, повідомляє всіх членів і членів, що місячні збори відбулися в неділю, 8 квітня, в 2-й год. пополуноді, в Укр. Домі, 3161 E. 93 вул. Просимо всіх членів прийти на означений час і привнести своїх знайомих, котрих секретар відрадо вишле до У.Н.С. Довгуючих членів просимо прийти і вирішити свої вкладки. — За уряд: Е. Білецький, секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. — Вр. св. Юрія, від 379, повідомляє всіх своїх членів і членів, що звичайні місячні збори відбулися в неділю, 8 квітня, в год. 12. аполуноді, в Домі Вд. УНС, 845 N. Western Ave. Приситись членів прийти на час. Члени, котрі були суспендовані в березні, коли прийдуть на збори і заплатять свої вкладки, будуть прийняті наново. — За уряд: Г. Бобик, предс.; М. Семків, кас.; В. Пилипів, секр.

КЛІВЛЕНД, Огайо. — Місячні збори Вр. св. Петра і Павла, від 102, відбулися в неділю 8 квітня зазав до другої і третій Служби Вояж, в церковній галі 2280 W. 7th st. За уряд: Г. Глобесек, предс.; В. Жук, кас.; М. Бобечко, секр.

МОНЕССЕН, Па. — Повідомляється членів Вр. св. ап. Петра і Павла, від 338, що місячні збори відбулися в неділю, 8 квітня 1951, о год. 1:30 пополуноді в українській галі при 2-й вул. і 213 Скуммеркер Евеню. Приситись всіх членів прийти і заплатити свої місячні вкладки. За уряд: Преде. Яковський, касир Кудлик, секретар Куш.

ВУНСАКЕТ, Р. Ав. — Тов. Івана Франка, від 241, повідомляє всіх членів, що квартальні збори відбулися 7 квітня о год. 6-й вечером, в галі під числом 74 Герис Евеню. Обов'язком кожного члена є явитися на ці збори, бо є важкі справи до полагодження. — Уряд

КЛІВЛЕНД, О. — Повідомляється членів Тов. ім. І. Франка, від 334, що місячні збори відбулися 8 квітня в 1. год. пополуноді. Приситись членів прийти на ці збори. Будемо брати зимику зі всіх членів з нагоди 25-літнього ювілею нашого Товариства, що буде в травні 1951 р. — М. Задерецький, предс.; С. Морозович, секр.-кас.; І. Жук, рек. секр.

ПОДЯКА
Ділямося суцільною віткою з кривини, приятеліми та знайомими, що наш коханий синчик ВОЛОДИМИР (ВОЛТЯ) ДЗІВІДЗ, уроджений 4. лютого 1938 р. в Калущі, Зак. України, який приїхав з нами до США 26. квітня 1949 р., по довгий і тяжкий недугу серця помер в дні 4. марта 1951 р. в місці шпиталі в Амстердамі, Н. Н., а його похорон відбувся в дні 6. марта 1951 р. на місці цвинтаря. Всім, що так морально як і матеріально несли поміч та причинилися у відданні останньої прислуги помершому щиро-сердечно „Спаси Біг”.

Роман, Марія і Юрчик
ДЗІВІДРИ

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
В. Е. Богачевський. Tel. OR. 3-2484
208 E. 6th St., NEW YORK 3, N. Y.
Перевіз меблів, багажу і різних речей.

КЛІВЛЕНД І ООЛИЦЯ! — УВАГА!

LITERARY RESTAURANT
2258 WEST 10th ST. і plr LITERARY RD., CLEVELAND
набув у власність і провадить
ГОРОДИСЬКИЙ МИХАЙЛО

Видасмо сніданки, обіди, вечері та гарячі і зимні перекуски
Кухня ведена на домашній спосіб, відчинена в звичайні дні і свята від год. 6 рано до 9 вечері.
Новоприбулі імґранти і іншим поручасмо нашу спеціальність — український харч.

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

Ім'я _____
Адреса _____
Місцевість _____

НА ПРОДАЖ

ЧИСТИЙ МІД
продають українські пасічники Союз Бзенко і сини, 6-фунтова бляшана банка за \$1.75, 10-фунтова \$3.25 з пересилкою. C.O.D. не висиласмо. Insured.
S. BZENKO and SON
R. 3, Box 5, Rochester, Mich.

ПРАЦЯ
Потрібно МУЖЧИН до праці при залізі, Мусить перейти лікарські оглядини. Писемно подати височину, вагу, вік і родинний стан до:
KENCROFT MAILLEABLE CO., Inc.,
373 Herli Avenue,
Buffalo 7, New York.

Вступайте в дієти У. Н. Союзу

Професійні оголошення
Д-р М. МАНЗЕЛ
лікує гострі і хронічні недуги м'язів і шкіри, загальна ослабленість, шкірні хвороби, ревматизм; переводить аналізи крові з соці. Проводить \$3.00.

107 E. 17th St., NEW YORK CITY
Голова 4-тої Евеню 4 Юніон Скер. Година Шодня 10—1 сполудня і 4—7. У неділі 11 ранку до 1 попол.

Dr. S. GHERNOFF
223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.
Tel. GRamercy 7-7697

Острі і довготривалі недуги чоловіків і жінок. Шпінді. X-Ray. Роздуться шкіл лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для суспільних доповіді. — Офісний години: Шодня від 10 рано до 6:45 вечері. В неділі від 11 до 1 попол. Екзаминація \$3.00.

Dr. Med. R. TYLBOR
50 East 3rd St. (Cor. 2nd Ave.) N.Y.C.
Tel. GRamercy 5-3993

Внутрішні недуги. Флюорогоскоп. X-ray Electrocardiography, Analysis. Переводимо аналізи крові для суспільних доповіді. — Офісний години: Шодня від 10 рано до 6:45 вечері. В неділі від 11 до 1 попол.

3. БЕРЕЗОВСКИ
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКІ
УПРАВЛІННЯ
BERRY FUNERAL HOME, Inc.
525 East 8th Street,
New York 9, N. Y.
Phone ALgonquin 4-5748

Дні похорон і поминальні обідні столи напаші.
Періодична обслуга в усіх містонах без різниці мистецтв і ступі.

ІВАН БРОЩАК, вояк.

Литwyn & Litwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Обслуга Щира і Чесна
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, NEW JERSEY
ESsex 3-5555

ІВАН БУНЬО
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКІ
архаїчне погребіння по \$150
ціна так низька як
ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАЙКРАЩА

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th St., NEW YORK CITY
Dignified funerals as low as \$150
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКІ
Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ООЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-3666